



# مراقبة وتقييم أعمال البرلمان الكورديستاني

الاستبيان تم اجرائها بين اعضاء البرلمان حول مشروع الرقابة  
لبرلمان اقليم كوردستان  
(الدورة الرابعة للبرلمان)  
التقرير الثامن



**National Endowment  
for Democracy**

الصندوق الوطني للدعم الديمقراطي

**NED**



**PAY INSTITUTE**  
For Education & Development

معهد پهی للتربية والتنمية

**PAY**

# الرقابة على البرلمان من وجه نظر نواب برلمان كردستان

## التقرير الثامن

### فريق العمل في المشروع

الشرف على المشروع :  
د.سرور عبد الرحمن عمر

مدير المشروع :  
بابان جعفر حمه

منسق المشروع :  
دباك زدار اسعد

مدير الموقع الالكتروني لرصد PAY :  
آريز دارا جلال

محاسب المشروع :  
ابراهيم حسن احمد

م. ساكار عزيز رشيد  
م. محمد كريم احمد  
هونر احمد حسين

\*- معهد پهی للتربية والتنمية (PAY) هي منظمة غير حكومية في اقليم كردستان وحصلت على الترخيص في (٢٠١٣/١١/٢٨) بشكل رسمي من قبل دائرة المنظمات الغير الحكومية وبذات نشاطاتها في كانونى الاول .٢٠١٣

\*- مشروع الرقابة على برلمان اقليم كردستان: وهي مشروع تم البداية بتنفيذها منذ بداية الدورة الرابعة لبرلمان اقليم كردستان وانها تقوم بتنفيذ هذا المشروع بالتعاون مع الصندوق الوطني للدعم الديمقراطي .(NED)



PAY INSTITUTE  
For Education & Development

## موقع الكتروني : www.payied.org

العنوان: السليمانية – شارع سالم – عمارة لوارا – بالقرب من جسر خسروخال

الهاتف: 07701564576 - 07701465733

- payinstitute@gmail.com--sarwary74@yahoo.com

فيسبوك: facebook.com/pay-institute

موقع الكتروني : www.payied.org

حقوق النشر محفوظة لمعهد بهي للتربية والتنمية - ٢٠١٧

معهد بهي حاصل على ترخيص من دائرة المنظمات غير الحكومية - الرقم ١٤٠٦ بتاريخ ٣٦/تشرين الثاني/٢٠١٣



التقرير الثامن لمنظمة بهي حول الرقابة على البرلمان من منظور

نواب برلمان كردستان



## المحتويات

٥	المقدمة
٧	الجانب القانوني لتنفيذ المشروع
٨	هل ان برلمان الاقليم هو البرلمان الوحيد الذي يتم مراقبته؟
٩	الموقع الالكتروني لبرلمان اقليم كردستان كمصدر للمعلومات
١٠	سبب اجراء الاستبيان؟
١١	اولا: الاستثمارات الموزعة
١٢	ثانيا: عدد الاستثمارات التي وصلت الي اعضاء برلمان اقليم كردستان
١٣	ثالثا: عدد اعضاء البرلمان المشاركين في الاستبيان
١٤	رابعا: تقييم مشروع الرقابة على عمل البرلمان من قبل معهد پهی
١٥	خامسا: تقييم التقارير
١٦	سادسا: احتمالية مراقبة برلمان اقليم كردستان
١٧	سابعا: آلية الرقابة على البرلمان
١٨	عدد الذين شاركوا في الاستبيان من اعضاء البرلمان وفقا لكتل البرلمانية
١٩	السؤال الاول: كيف تقيم مشروع الرقابة على عمل البرلمان من قبل معهد پهی
٢١	السؤال الثاني: كيف تقيم التقارير الصادرة عن معهد پهی من منظور اعضاء برلمان الاقليم
٢٣	السؤال الثالث: هل انتم مع ان يتم مراقبة البرلمان من قبل منظمات المجتمع المدني؟
٢٤	السؤال الرابع: ما هي الطريقة التي تفضلون ان تكون مصدر المعلومات حول البرلمان ووعضاء البرلمان؟
٢٩	نتائج
٣٠	التوصيات
٣١	الملحق (١) نموذج استماراة الاستبيان
٣٢	الملحق (٢) الخطاب المرسل من قبل منظمة پهی والمرسلة الى السيد نائب رئيس البرلمان
٣٣	الملحق (٣) الخطاب المرسل الى من قبل مديرية العامة لديوان برلمان الاقليم والوجهة الى منظمة پهی
٣٤	الملحق (٤) الخطاب المرسل الى من قبل مديرية العامة لديوان برلمان الاقليم والوجهة الى منظمة پهی
٣٥	الملحق (٥) استقبال رئيس البرلمان لوفد منظمة پهی
٣٦	الملحق (٦) استقبال السيد نائب رئيس البرلمان لوفد منظمة پهی

## مرصد معهد پهی (PAY) للرقابة على برلمان اقليم كردستان

[www.payied.org](http://www.payied.org)

قامت معهد پهی بممارسة نشاطاتها الرقابية على برلمان اقليم كردستان، فعلى مستوى الدورات الاربعة للبرلمان ٢٠١٣-٢٠١٧ قامت بوضع ملفات لاعضاء ورئيسة البرلمان والقرارت واللجان المؤقتة والدائمة، اما بالنسبة للدورة الرابعة ٢٠١٧ قامت بجمع جميع المعلومات حول اللجان المؤقتة واللجان الدائمة والمعلومات عن الاعضاء ورئيسة البرلمان والكتل وبرنامج العمل والنظام الداخلي للبرلمان ومسودة دستور الاقليم والدستور العراقي، وتم الاستفادة من الموقع الالكتروني للبرلمان للحصول على هذه المعلومات، بالإضافة الى معلومات اخرى لم تنشر اليها الموقع الالكتروني للبرلمان اقليم كردستان او اي مركز بحثي آخر واي من وسائل الاعلام في الاقليم:-

**١- حضور اعضاء البرلمان في جلسات البرلمان:** حيث تم وضع جدول لكل جلسة من جلسات البرلمان باسماء المتغيرين واسباب التغيب، وتم وضعها على اساس الدورات البرلمانية.

**٢- التسجيل الفديو لجلسات البرلمان:** قامت معهد پهی بنشر جميع جلسات البرلمان على شكل مقاطع فديوية في الوقت الذي لم تنشر الموقع الالكتروني لرئيسة البرلمان وموقع برلمان الاقليم في موقع يوتوب الا بنشر عدد قليل من التسجيلات الفيديوية لجلسات البرلمان .

**٣- التخطيط:** قامت بنشر عدد من المعلومات الخاصة بالدورات الاربعة للبرلمان الاقليم على شكل كرافيك مثل الكتل البرلمانية وعدد اصواتها ومكونات البرلمان من حيث التكوين القومي واعمارهم و الجنس والديانة ومستوى التعليم والشهادات الدراسية، ووفقا للمحافظات ونسبة تمثيل المحافظات في هذه الكتل ،وعدد المقاعد البرلمانية والتي حصلت عليها الاحزاب في محافظات الاقليم.

**٤- الاتصال باعضاء البرلمان:** في هذا القسم تم وضع قائمة باسماء اعضاء البرلمان وفقا للكتل التي ينتمون اليها وارقام تلفوناتهم وبريدهم الالكتروني وموقعهم في شبكات التواصل الاجتماعي (الفايسبوك)

**٥- الافكار:** في هذا القسم تم وضع عدد من المقالات المكتوبة من قبل اعضاء البرلمان وأشخاص آخرين حول مواضيع تختص ببرلمان الاقليم.

**٦- برلمان الاقليم في وسائل الاعلام:** في هذا القسم تم نشر جميع المواضيع المنشورة حول برلمان الاقليم في القنوات الاعلامية الكردية وان هذا القسم لايزال قيد الانشاء .

**٧- جميع المنشورات حول عمل البرلمان:** في هذا القسم سيتم نشر جميع المنشورات والتي تم نشرها حول البرلمان وان هذا القسم لايزال قيد الانشاء .

**٨- منشورات برلمان الاقليم:** في هذا القسم سيتم نشر جميع المنشورات الصادرة عن برلمان الاقليم وان هذا القسم لايزال قيد الانشاء ، وقد تم وضع فيها عدد من منشورات البرلمان . وانه بعد الانتهاء من القسم الكردي سيتم انشاء القسم العربي في الموقع الالكتروني ومستقبلا سيتم استحداث قسم باللغة الانكليزية.

## المقدمة

مشروع الرقابة على برلمان اقليم كردستان، قد بدات بنشاطاتها في هذا المشروع منذ بداية الدورة الرابعة لبرلمان اقليم تقوم (معهد پهی PAY) وبالتعاون مع الصندوق الوطني لدعم الديمقراطية (NED) الامريكية بتنفيذ كردستان قامت بنشر سبعة تقارير حول هذا الموضوع، وان الهدف من تنفيذ هذا المشروع ابلاغ الناخب الكردي والرأي العام بمستوى اداء ممثليهم في برلمان الاقليم والشفافية في العمل البرلماني ونشاطات البرلمان مثل سن القوانين والرقابة والمصادقة على الموازنة العامة وكيفية القيام بهذه النشاطات، في الوضاع الطبيعية والتي فيها البرلمان يمارس نشاطاته بصورة طبيعية، اما بالنسبة للوضاع الحالية فان برلمان الاقليم غير مفعل ومعطل منذ سنة ونصف، ولا يتم السماح للبرلمان بممارسة نشاطاته بصورة طبيعية، وان مهمتنا كمنظمة مدنية ممارسة الضغوط على الاطراف السياسية من اجل اعادة تفعيل البرلمان واعادة الامر الى مسارها الطبيعي.

وخلال مدة عمل هذه المنظمة في السنوات الأربع الماضية شهد تنفيذ المشروع مراحل متباينة ففي المراحل الاولى لتنفيذ المشروع عدد كبير من الكتل البرلمانية ورئاسة البرلمان وعدد كبير من اعضاء البرلمان لم يكونوا متفقين مع المشروع، ولكن بعد فترة وجيزة تغيرت انتطباعاتهم حول المشروع تم استقبال المشروع برحابة صدر من قبل معظم الكتل ونواب البرلمان بعد ان ظهرت لهم الاهداف الرئيسية للمشروع والتي تتلخص في ممارسة العمل المدني وتطوير العمل البرلماني ومبادئه ومبادئ الديمقراطية بالإضافة الى ان منظمة پهی مارست نشاطاتها وقامت بنشر تقاريرها بحيادية.

وفي مراحل الاولى للمشروع تم نشر التقارير الاولى والثانية والثالثة على نفقة المعهد، ومن قبل فريق متطلع وان رئاسة البرلمان وافقت على تقديم الدعم لفريق المعهد، ولكن موقف رئاسة البرلمان قد تغير عندما تم نشر التقرير الرابع حول تعطيل البرلمان في ٢٠١٥/١٠/١٢ ومنع رئيس البرلمان، حيث اشار التقرير الى انه تم خرق عدد من الفقرات والمواد القانونية نتيجة لهذا المنع، فقد قام نائب رئيس البرلمان بنشر بيان حول معهد پهی وقرر منع فرق المعهد من ممارسة نشاطاتهم في البرلمان، ولكن المعهد فضل عدم الرد على هذه الاجراءات ولكن هذه الاجراءات لم تعيق استمرارهم من ممارسة نشاطاتهم في تنفيذ هذا المشروع، وقاموا بعد ذلك بنشر تقريرهم الخامس، ومن ثم عقدوا اجتماع مع نائب رئيس البرلمان وعلى اثر ذلك تم السماح لفرقهم من استئناف عملهم مرة اخرى داخل البرلمان وتم الاتفاق على عدد من النقاط والتي نصت على التعاون مع البرلمان وقاموا بنشر تقريرهم السادس ، وبهدف تمتين اواصر التعاون بين الطرفين قام وفد من المعهد بزيارة نائب رئيس البرلمان في ٢٠١٦/١٢/٤، وان المذكور اثنى على جهود المبذولة من قبل كادر المشروع والمعهد في ممارسة نشاطاتها وتعهد بتقديم المزيد من التعاون والدعم، وقامت المنظمة بارسال خطاب في يوم ٢٠١٦/١٢/٨ الى رئاسة البرلمان بهدف متابعة التعهدات والتي اشار اليها نائب رئيس البرلمان والمتضمنة اربعة نقاط، ولكنه في يوم ٢٠١٧-١-٢٤ قامت المديرية العامة لديوان البرلمان بالرد على خطابنا المرسل والمرقم (١٤٣/٥/٢) وتم الاشارة فيه الى انه تم رفض ثلاثة من اصل اربعة نقاط من طلباتنا، وتمت الموافقة على مطلب واحد فقط ، وبعد ذلك وفي ٢٠١٧/٢/٢٧ قامت المديرية العامة لديوان البرلمان بارسال خطاب ثان الى المعهد والمرقم (٤٥٢/٤/٤) وتم الاشارة فيها الى انهم يبلغون معهد پهی بانه بناء على طلب نائب رئيس البرلمان سيتم حجب جميع المعلومات عن منظمتنا بحجة ان النظام الداخلي للبرلمان يعارض مع مبدأ مراقبته من قبل اي من منظمات المجتمع المدني، وان عدد من اعضاء

البرلمان يرفضون ذلك، وطالب بايقاف عمل المشروع ولم يكتفوا بذلك بل وقاموا بنشر تعميم على جميع نواب البرلمان يطالبونهم بعدم التعاون مع المشروع .

وعلى الرغم من ذلك فانهم لم يقوموا بايقاف المشروع وقاموا بنشر تقريرهم السابع ، وبهدف اجراء متابعة اكبر قمنا باخذ اراء نواب البرلمان حول هذا المشروع ،واجرينا استبيان بين جميع اعضاء البرلمان ومعرفة تصوراتهم وارائهم حول المشروع ومعرفة الى اي مدى يتفقون مع نشاطات هذا المشروع، والى اي مدى يوافقون على مراقبة اعمال البرلمان من قبل منظمات المجتمع المدني

ونقوم هنا بنشر مضمون الاستبيان ونتائجها واجراء التحليل حولها وعرضها ،وسعيينا من خلاله الى تقديم اجابة مقنعة الى الذين يعتقدون بان الرقابة على البرلمان تتعارض مع النظام الداخلي للبرلمان وعدم وجود تجارب سابقة في العالم للرقابة على البرلمان وانه في الواقع فان عكس ذلك هي الحقيقة.

معهد پهی (PAY) للتربية والتنمية

نيسانی ۲۰۱۷

## **الجانب القانوني لتنفيذ المشروع**

مشروع الرقابة على برلمان اقليم كردستان والتي تتم من قبل منظمة پهی للتربية والتنمية هو عمل مدني وقانوني للاسباب التالية:-

- ١ ان هذه المنظمة بموجب القانون رقم (١) لسنة ٢٠١١ الخاصة بالمنظمات الغير الحكومية في اقليم كردستان والصادرة من قبل برلمان اقليم كردستان وتم تسجيلها بالرقم (١٤٠٦) في ٢٠١٣/١١/٢٦.
- ٢ ان الفقرة الرابعة من المادة الثالثة في النظام الداخلي لهذه المنظمة اشارت الى ان منظمة پهی تمارس الرقابة على جميع المؤسسات الحكومية من اجل من التنمية وزيادة فعالية الحكم في اقليم كردستان وان برلمان الاقليم تعد من المؤسسات العامة وان هذا النظام الداخلي تمت المصادقة عليه من قبل دائرة المنظمات الغير الحكومية.
- ٣ وفقا للقانون المرقم (١١) لسنة ٢٠١٣ الخاص بحق الحصول على المعلومات الصادرة عن برلمان الاقليم فان هذه المنظمة لها الحق الحصول على المعلومات وان تمارس عملها بحرية.
- ٤ وفقا للقرار المرقم ٥ الصادرة في ٢٠١٣ عن برلمان الاقليم حول ميثاق الشراكة والتنمية بين السلطات العامة والمنظمات الغير الحكومية في اقليم كردستان والمصادق عليها في برلمان الاقليم فان برلمان اقليم كردستان يطالب منظمات المجتمع المدني بتقديم المساعدة للمؤسسات العامة وان برلمان الاقليم هي احدى هذه المؤسسات العامة.
- ٥ مثلما يتم الحديث حول ان برلمان الاقليم يعد اعلى مؤسسة وطنية في الاقليم وانها تتولى عملية الرقابة ولا يمكن مراقبتها وان ذلك لا يتفق مع النظام الداخلي للبرلمان، في الحقيقة هذا الحديث لاساس له من الصحة وانه لا يوجد اي فقرة او مادة تشير الى ذلك قطعا.
- ٦ فضلا عن رقابة البرلمان ونواب البرلمان قامت هذه المنظمة بمراقبة الاوضاع الناتجة عن تصرفات الاطراف السياسية حول البرلمان، فمثلا ان تعطيل البرلمان واتهامه وعدم الاتزان برلمان الاقليم وقراراته وتم الاشارة الى ذلك في تقاريرنا.
- ٧ وتم الاشارة في التقارير الصادرة عن منظمتنا الى الخروقات القانونية والتي تمارسها السلطة التنفيذية تجاه البرلمان والقوانين وقراراته بالإضافة الى المؤسسات والدوائر العامة والتي تم تعطيلها بسبب تعطيل برلمان اقليم كردستان.



## **هل ان برلمان اقليم كردستان هو البرلمان الوحيد الذي يتم مراقبته؟**

يعتقد بعض نواب البرلمان بان عملية الرقابة على برلمان في اقليم كردستان تعد فريدة من نوعها وانه لا توجد اي تجارب مماثلة لها في اي مكان في العالم ولذلك فان هذه العملية غير مقبولة ومن اجل توضيح هذه النقطة نقوم بتوضيح ذلك وبعدة نقاط:-

- ١- ان منظمة بهى ليست المنظمة الوحيدة والتي تمارس العمل الرقابي على برلمان الاقليم حيث سبق لمنظمتين ان قاما بهذه المهمة في وقت سابق
  - في عام ٢٠٠٧ ولغاية ٢٠١١ قامت الجمعية الامريكية للكرد ASK بمراقبة عمل برلمان الاقليم وقادت بتنفيذ مشروع تحت اسم مشروع الرقابة على تعهدات انتخابات برلمان الاقليم، وقادت هذه المنظمة بنشر عدد من التقارير.
  - قامت منظمة (RDO) بممارسة العمل الرقابي على برلمان الاقليم في الفترة ما بين ٢٠١٢-٢٠١٣ وقادت بنشر عدد من التقارير الرقابية.
- ٢- انه يتم مراقبة عمل مجلس النواب العراقي من قبل مؤسسة مدارك لدراسات الرقى الفكري وانها تقوم بنشر التقارير الشهرية والفصصية، رابط الموقع الالكتروني للمنظمة:  
<http://www.miqpm.com/index.php>
- ٣- يتم ممارسة الرقابة على البرلمان الاردني من قبل مرصد البرلمان الاردني ، رابط الموقع الالكتروني للمنظمة:  
<http://www.jpm.jo>
- ٤- يتم الرقابة على اعمال البرلمان اليمني من قبل (المركز اليمني لقياس الرأي العام)، رابط الموقع الالكتروني لهذه المنظمة:  
<http://www.ypwatch.org>
- ٥- يتم مراقبة نشاطات البرلمان المغربي من قبل (المرصد المغربي للعمل البرلماني)، رابط الموقع الالكتروني لهذه المنظمة.  
<https://www.slideshare.net/ajjmaroc/ss-14482863>
- ٦- البرلمان اللبناني يتم مراقبته من قبل (مرصد الاداء النيابي اللبناني) رابط الموقع الالكتروني لهذه المنظمة:  
[www.lpmmonitor.org](http://www.lpmmonitor.org)  
[http://www.aub.edu.lb/sao/activities/outlook/archive/volume\\_44/issue\\_5/ar\\_misc/Pages/1.aspx](http://www.aub.edu.lb/sao/activities/outlook/archive/volume_44/issue_5/ar_misc/Pages/1.aspx)
- ٧- برلمان جنوب افريقيا يتم مراقبته من قبل فريق الرصد البرلماني ، رابط الموقع الالكتروني لهذه المنظمة:  
<https://pmg.org.za>
- ٨- والبرلمان الارجنتيني يتم مراقبته من قبل مؤسسة سلطة المواطنين، رابط الموقع الالكتروني لهذه المنظمة:  
<http://poderciudadano.org>
- ٩- والبرلمان التشيلي يتم مراقبته من قبل المؤسسة المشتركة، رابط الموقع الالكتروني لهذه المنظمة:  
<http://www.participa.cl>

١٠- اما بالنسبة لبرلمان كواتيمالا فيتم مراقبته من قبل منظمة العمل الاجتماعي، رابط الموقع الالكتروني لهذه المنظمة:

<https://accionciudadana.org.gt>

١١- والبرلمان الفرنسي يتم مراقبته من قبل عدد من المنظمات، رابط الموقع الالكتروني لهذه النشاطات:  
<http://www.nosdeputes.fr>

١٢- والبرلمان المصري يتم مراقبته من قبل عدد من المنظمات، رابط الموقع الالكتروني لهذه النشاطات:  
<https://egpw.org>

١٣- والبرلمانات الاوربية والامريكية يتم مراقبتها من قبل منظمة خدمات الرصد البرلمانية، رابط الموقع الالكتروني لهذه النشاطات:

[https://en.wikipedia.org/wiki/Parliamentary\\_Monitoring\\_Services](https://en.wikipedia.org/wiki/Parliamentary_Monitoring_Services)

١٤- برلمانات تشيلي والمكسيك وبيرو والارجنتين يتم مراقبتها من قبل شبكة امريكا اللاتينية لشفافية التشريع، رابط الموقع الالكتروني لهذه النشاطات:

<http://www.transparencialegislativa.org/publicaciones/Access%20to%20Budget%20and%20Expense%20Information%20of%20the%20Network%20of%20Congresses%20for%20Legislative%20Transparency.pdf>

١٥- وان قرابة ٨٠ برلمان حول العالم يتم مراقبتها من قبل ٢٠٠ مرصد برلماني ويتم الاشراف على هذه المراصد والمنظمات من قبل المعهد الديمقراطي الوطني (NDI) ومعهد البنك الدولي (WBI) رابط الموقع الالكتروني لهذه النشاطات

<https://www.ndi.org/sites/default/files/governance-parliamentary-monitoring-organizations-survey-september-2011.pdf>

ان الهدف من الاشارة الى النماذج السابقة في الدول المتقدمة وعدد من الدول الشرق الاوسط والعالم الثالث الى ان ممارسة الدور الرقابي لمنظمات المجتمع المدني هو عمل طبيعي، وان عدم قيام منظمات المجتمع المدني بممارسة الرقابة هو امر غير طبيعي ومحبوب ، بسبب ان عدم السماح لمنظمات المجتمع المدني بممارسة هذا النشاط سيؤدي الى المزيد من اخفاء الحقائق وعدم وجود الشفافية وان ذلك لا يتطابق مع مقاييس ومبادئ ومفهوم الديمقراطية ولا تتفق مع الشعارات التي يتم رفعها.

وان السؤال المطروح هنا لماذا يتم ممارسة الرقابة على نشاطات عدد من البرلمانات الاوربية والامريكية وفي عدد من الدول الافريقية واللاتينية و العربية، لكن ذلك يعد امرا مقبولا في برلمان اقليم كردستان؟ ولماذا يجب ان يكون يطبق هذا الامر في برلمانات اكثر الدول تخلفا بينما يتم منعه في برلمان في اقليم كردستان؟

## **الموقع الالكتروني للبرلمان كمصدر للمعلومات**

ان الموقع الالكتروني للبرلمان هو مرآة للبرلمان، ولذا يفترض ان يضم جميع المعلومات والتفاصيل المتعلقة بالبرلمان، ولكنه مع الاسف فان الموقع الالكتروني للبرلمان اقليم كردستان ليس بالمستوى المطلوب، ويعاني من نقاط ضعف كثيرة مثلما اشرنا اليه كمعهد پهی في تقريرنا الخامس في آذار ٢٠١٦ بان الموقع الالكتروني للبرلمان يعاني من نقصات كثيرة وطالبنا رئاسة البرلمان بشكل رسمي بان يتم معالجة هذه المشاكل والنقوصات.

ولكنه على الرغم من ذلك فان ديوان برلمان الاقليم قام بارسال خطاب الى منظمتنا المرقمة (٤٥٢/٤) في (٢٠١٧/٢٧) وأشارت الى انه بناء على طلب نائب رئيس البرلمان فانه يلزم منظمتنا ان تحصل على جميع المعلومات التي تطلبها عن طريق الموقع الالكتروني للبرلمان، في الوقت الذي ان الموقع الالكتروني للبرلمان لا يحتوي على اي معلومات مهمة ومفيدة ولا يمكن الاستفادة منها في مراقبة العمل البرلماني، وان هذا الموقع لا يضم حتى القوانين والقرارات الصادرة عن البرلمان بالشكل المطلوب ويعاني من نقصات كبيرة.

وبالاضافة الى ذلك ان اغلبية رؤساء واعضاء اللجان في البرلمان يوجهون انتقادات كبيرة لادارة الموقع الالكتروني كونها لا تقوم بنشر نشاطات واجتماعات لجان البرلمان بالشكل المطلوب، وان اسماء اعضاء اللجان المذكورة في الموقع الالكتروني فيها نقوصات واخطاء كثيرة، وانه تم نشر عدد قليل من المقاطع الفيديوية الخاصة بجلسات البرلمان من قبل الموقع الالكتروني للبرلمان الاقليم، وانه تم حجب نشر الاخبار التي تتعلق برئيس البرلمان وسكرتيره وان اخر خبر نشر لرئيس البرلمان وسكرتيره يعود الى (٧ و ٨/٢٠١٥) اي انه تم منع نشر الاخبار او اي نشاطات تتعلق برئيس البرلمان وسكرتيره منذ اكثر من سنة وسبعة اشهر، وحول نشاطات واعمال اللجان فانه تم نشر اخبار عن اجتماعات ثلاث لجان فقط خلال الاشهر الستة الماضية..

وهنا نتسائل كيف بالامكان الاعتماد على الموقع الالكتروني للبرلمان اذا كان يعاني من هذه المشاكل ؟؟

## سبب اجراء هذا الاستبيان

ان هدفنا من اجراء هذا الاستبيان هو معرفة اراء اعضاء البرلمان حول المشروع المنفذ من قبل منظمتنا ، ومن اجل ذلك قمنا باعداد استمارات الاستبيان وتوزيعها على نواب البرلمان لمعرفة اراء جميع اعضاء البرلمان وخصوصاً بان ديوان البرلمان ابلغنا باسم نائب رئيس البرلمان بأنهم يمتنعون عن تزويدنا باى معلومات وانه يجب علينا فقط الاعتماد على الموقع الالكتروني للبرلمان بحجة ان مراقبة العمل بالبرلمان هو امر غير قانوني وان النظام الداخلي للبرلمان يمنع ذلك، وان اعضاء البرلمان يرفضون ان يتم مراقبة نشاطاتهم واعمالهم ولمعرفة حقيقة هذا الامر سعينا لمعرفة اراء وتصورات اعضاء البرلمان بشكل مباشر مثلاً اشرنا اليه في الاستبيان

ويجب علينا ان لا ننكر دور معظم نواب البرلمان الذين ساعدوا مشروعنا واعتبروا هذا المشروع داعمة لهم، ولها نفس اهداف وتمثل مع الاهداف الحقيقية لوظيفة عضو البرلمان وانهم ساندوا فكرة ان يتم مراقبة البرلمان واعضاء البرلمان من قبل منظمات المجتمع المدني، وان تعمل هذه المنظمات على تذكير الكتل ونواب البرلمان بالتعهدات التي قطعواها لناخبيهم خلال مرحلة الدعاية الانتخابية، وان يتم ممارسة الضغوط لتنفيذ هذه التعهدات وتقديم والكشف عن مستوى اداء واعمال اعضاء البرلمان للمواطنين...

## اولاً : الاستثمارات الموزعة

الجدول (١)

عدد الاستثمارات الموزعة والغير الموزعة وفقاً لعدد اعضاء برلمان اقليم كردستان

%	العدد	الفقرات	ذ
٩٧,٢٩	١٠٨	الاستثمارات الموزعة	١
٢,٧٠	٣	الاستثمارات الغير الموزعة	٢
%١٠٠	١١١	المجموع	

في الجدول (١) يظهر لنا انه تم توزيع (٩٧,٢٩٪) من الاستثمارات على نواب البرلمان وانه لم يتم توزيع (٢,٧٠٪) من الاستثمارات على اعضاء البرلمان والتي بلغ عددها ٣ استثمارات، وان سبب عدم توزيعها عليهم هو انهم هيئة رئاسة البرلمان واننا لم نجد فكرة مشاركة هيئة رئاسة البرلمان في الاستبيان.

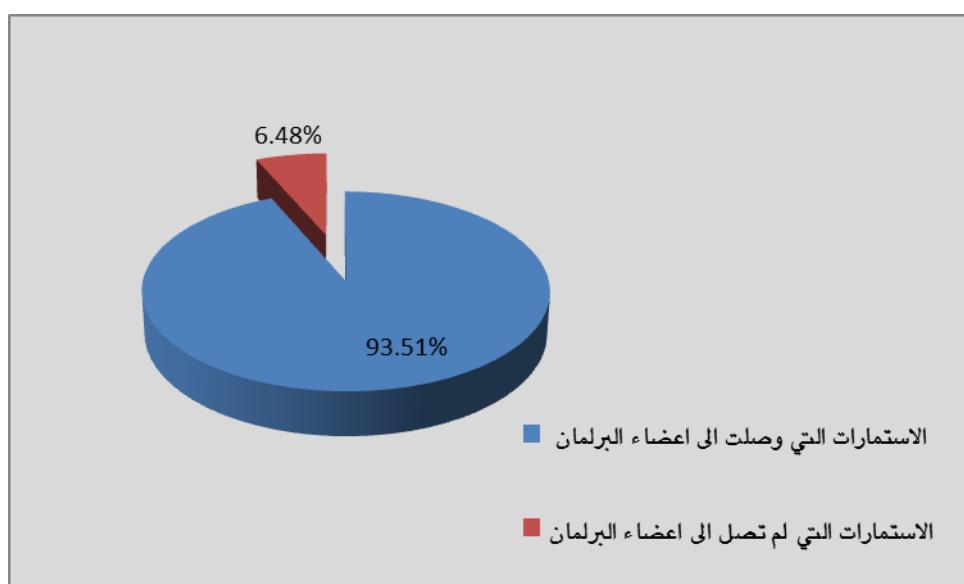
## ثانياً : عدد الاستثمارات التي وصلت والتي لم تصل الى اعضاء برلمان اقليم كردستان

جدول (٢)

عدد الاستثمارات التي وصلت والتي لم تصل الى اعضاء برلمان اقليم كردستان

الفقرات	العدد	%	ذ
الاستثمارات التي وصلت الى اعضاء البرلمان	١٠١	٩٣.٥١	١
الاستثمارات التي لم تصل الى اعضاء البرلمان	٧	٦.٤٨	٢
<b>المجموع</b>	<b>١٠٨</b>	<b>%١٠٠</b>	

الجدول (٢) هو خاص بعدد الاستثمارات التي وصلت والتي لم تصل الى اعضاء البرلمان، ويظهر لنا بان (٩٣,٥١٪) من الاستثمارات وصلت الى اعضاء البرلمان وان (٦,٤٨٪) من هذه الاستثمارات لم تصل الى اعضاء البرلمان، وان سبب عدم وصول هذه الاستثمارات يعود الى ان عدد من اعضاء البرلمان لم يكونوا موجودين في اقليم كردستان او عدم التمكن من الاتصال بهم .



الشكل (١)

عدد الاستثمارات التي وصلت والتي لم تصل الى اعضاء برلمان اقليم كردستان

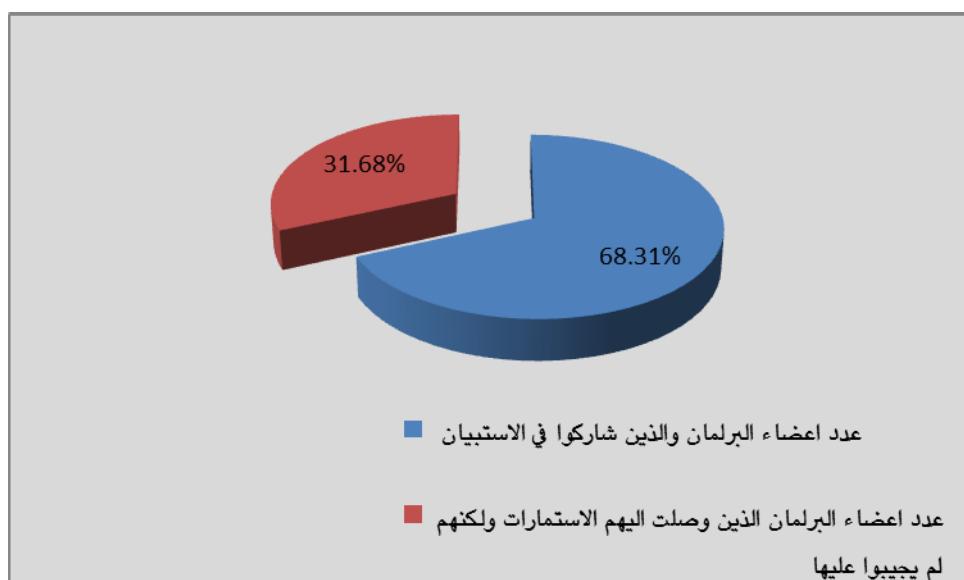
### ثالثاً: عدد اعضاء البرلمان المشاركين في الاستبيان

الجدول (٣)

#### عدد اعضاء البرلمان والذين شاركوا في الاستبيان

ذ	الفقرات	العدد	%
١	عدد اعضاء البرلمان والذين شاركوا في الاستبيان	٦٩	٦٨.٣١
٢	عدد اعضاء البرلمان الذين وصلت اليهم الاستثمارات ولكنهم لم يجيبوا عليها	٣٢	٣١.٦٨
	المجموع	١٠١	%١٠٠

الجدول (٣) والخاصية بعدد اعضاء البرلمان والذين شاركوا في الاستبيان حيث شارك فيها ١٠١ عضو فيها من بينهم ٦٩ عضوا (٦٨.٣١٪) اجابوا على اسئلة الاستبيان، و (٣٢) عضوا لم يجيبوا على الاستثمارات بنسبة (٣١.٦٨٪).



الشكل (٢)

#### عدد اعضاء البرلمان والذين شاركوا في الاستبيان

#### رابعاً: تقييم مشروع الرقابة على عمل البرلمان من قبل معهد پهی

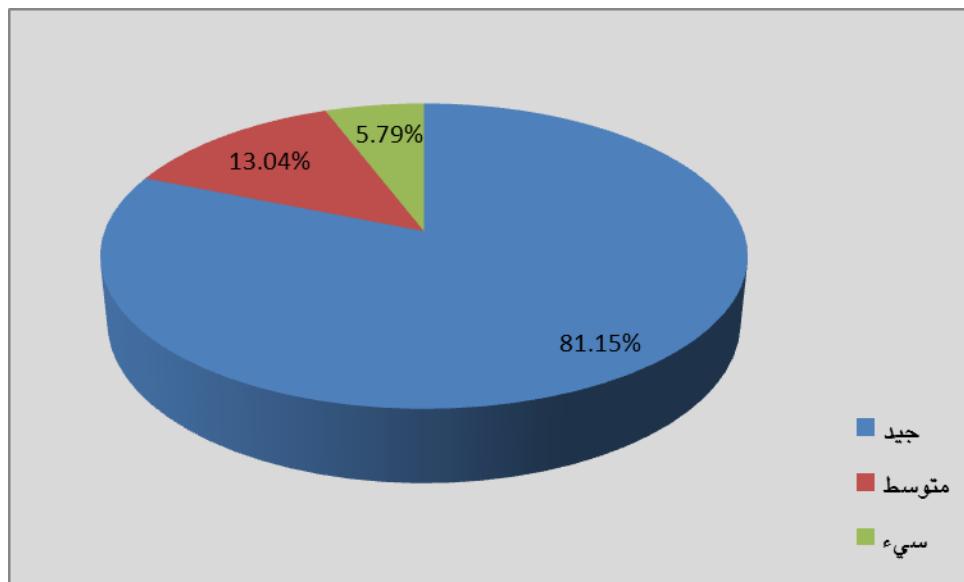
##### الجدول (٤)

###### تقييم مشروع الرقابة على عمل البرلمان من قبل معهد پهی

ذ	الفقرات	العدد	%
١	جيد	٥٦	٨١.١٥
٢	متوسط	٩	١٣.٠٤
٣	سيء	٤	٥.٧٩
المجموع		٦٩	٪١٠٠

الجدول (٤) والخاص بالسؤال الاول في الاستبيان والتي اشارت الى كيف تقيم مشروع الرقابة على عمل البرلمان من قبل معهد پهی؟

واشار الجدول رقم (٤) الى ان (٪٨١.١٥) من المشاركون في الاستبيان اشاروا الى انهم يعتبرون ان مشروع معهد پهی الخاص بمراقبة البرلمان هو جيد وان (٪١٣.٠٤) من المشاركون يعتبرون ان مشروع معهد پهی هو متوسط المستوى، وان (٪٥.٧٩) منهم يعتبرون ان مشروع معهد پهی هو سيء، وان هذه النسب تبين اهمية هذا المشروع لدى اعضاء برلمان اقليم كردستان.



الشكل (٣)

###### تقييم مشروع الرقابة على عمل البرلمان من قبل معهد پهی

## خامساً: تقييم التقارير

الجدول (٥)

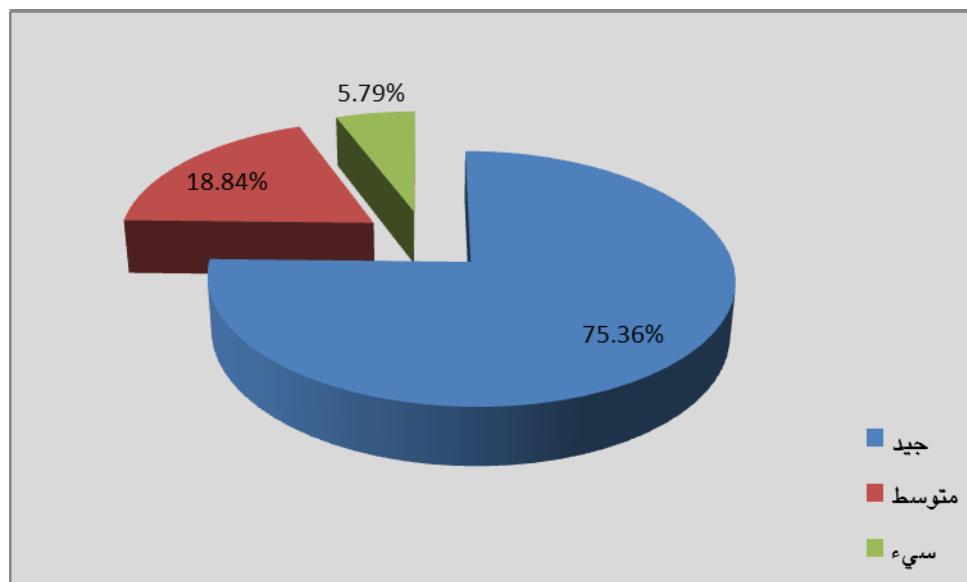
تقييم التقارير معهد ثئي حول اقليم كردستان من منظور اعضاء برلمان اقليم كردستان

الفقرات	العدد	%	ذ
جيد	٥٢	٧٥.٣٦	١
متوسط	١٣	١٨.٨٤	٢
سيء	٤	٥.٧٩	٣
المجموع		%١٠٠	٦٩

الجدول (٥) والخاصة بالاجابة على السؤال الثاني والتي نصت على:

- كيف تقيم تقارير معهد پهی حول برلمان الاقليم؟؟

ان (٧٥.٣٦٪) من المشاركون اشاروا الى ان التقارير كانت جيدة وان (١٨.٨٤٪) اعتبروها متوسطة المستوى وان (٥.٧٩٪) فقط اعتبروها سيئة، وان ذلك يبين اهمية المشروع من قبل اعضاء البرلمان.



الشكل (٤)

تقييم تقارير معهد پهی من قبل اعضاء البرلمان

## سادساً : احتمالية مراقبة برلمان اقليم كردستان

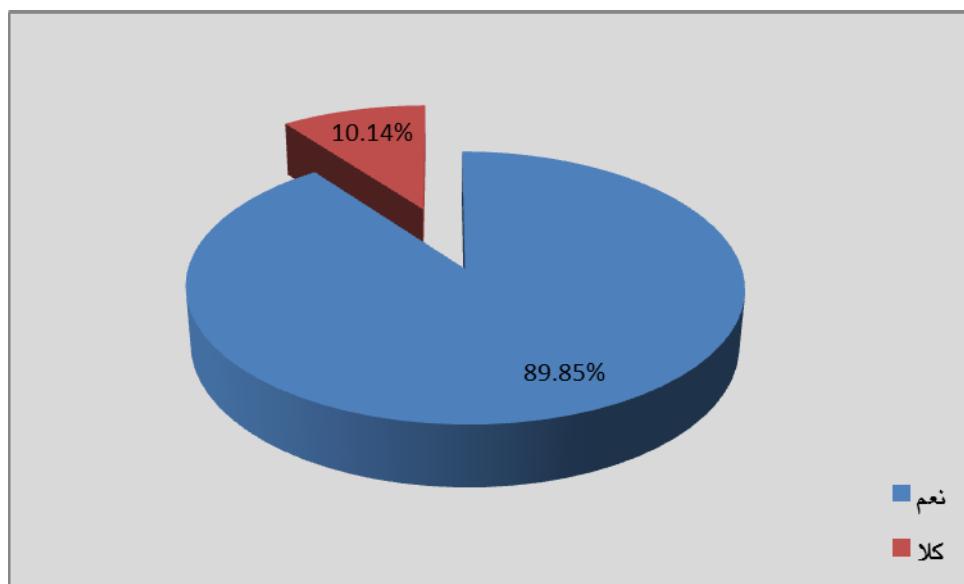
الجدول (٦)

احتمالية مراقبة برلمان اقليم كردستان من قبل منظمات المجتمع المدني من منظور اعضاء برلمان اقليم كردستان

ذ	الفقرات	العدد	%
١	نعم	٦٢	٨٩.٨٥
٢	كلا	٧	١٠.١٤
المجموع		٦٩	%١٠٠

الشكل (٦) الخاص بالاجابة على السؤال الثالث الوارد في الاستبيان والذي ينص هل تفضلون مراقبة البرلمان الاقليم من قبل منظمات المجتمع المدني ؟؟

اشار(٦٢) عضواً في برلمان الاقليم اي (٨٩.٨٥٪) من بين الذين اجابوا على الاستبيان بأنهم مع ان يتم مراقبة البرلمان من قبل منظمات المجتمع المدني بال مقابل رفض (٧) اعضاء ذلك، والذين يشكلون نسبة (١٠.١٤٪) حيث انهم رفضوا جميع اشكال الرقابة على برلمان اقليم كردستان.



الشكل (٥)

احتمالية مراقبة برلمان اقليم كردستان من قبل منظمات المجتمع المدني من منظور اعضاء برلمان اقليم كردستان

## سابعاً: آلية الرقابة على البرلمان

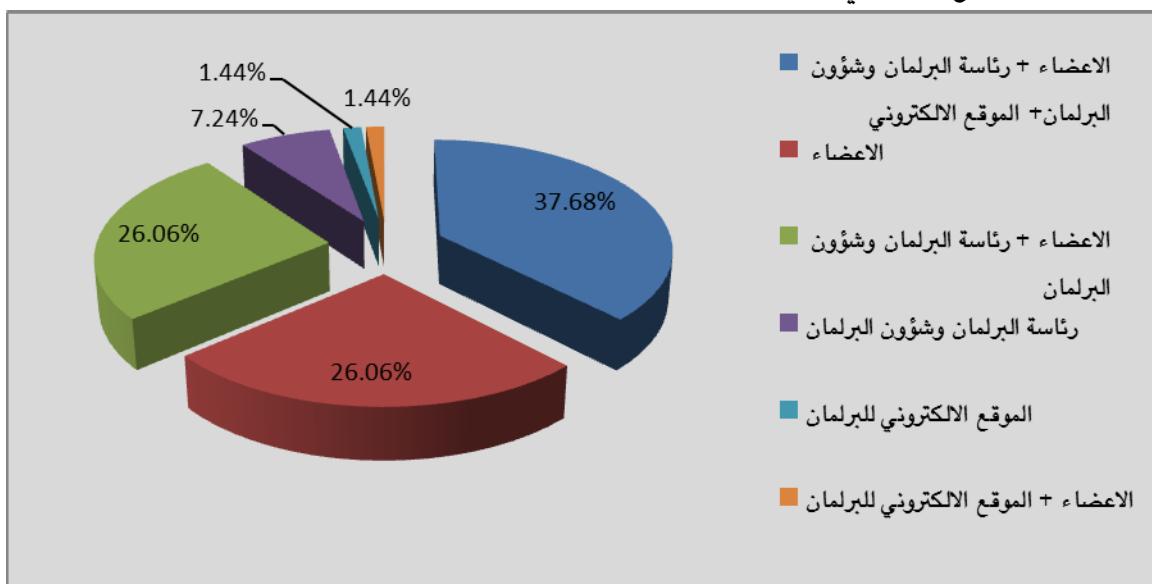
الجدول (٧)

آلية الحصول على المعلومات حول البرلمان واعضاء البرلمان من منظور الاعضاء

ذ	الفقرات	العدد	%
١	الاعضاء + رئاسة البرلمان وشئون البرلمان+ الموقع الالكتروني	٣٦	٣٧.٦٨
٢	الاعضاء	١٨	٢٦.٠٦
٣	الاعضاء + رئاسة البرلمان وشئون البرلمان	١٨	٢٦.٠٦
٤	رئاسة البرلمان وشئون البرلمان	٥	٧.٢٤
٥	الموقع الالكتروني للبرلمان	١	١.٤٤
٦	الاعضاء + الموقع الالكتروني للبرلمان	١	١.٤٤
المجموع			%١٠٠

الجدول (٧) الخاص بالاجابة على السؤال الرابع والذي تضمنت ماهي الطريقة التي يفضلون ان تكون مصدر المعلومات حول البرلمان واعضاء البرلمان ؟

من مجموع الذين شملهم الاستبيان عضو واحد فقط اشار الى انه يفضل ان يكون الموقع الالكتروني للبرلمان هو المصدر الوحيد للمعلومات حول البرلمان واعضاء البرلمان، في الوقت الذي تم ابلاغ معهد پهی بانه يجب عليها ان تحصل على المعلومات من قبل الموقع الالكتروني كونها رغبة معظم اعضاء البرلمان، وخمسة اعضاء يفضلون ان تكون عن طريق رئاسة البرلمان وشئون البرلمان و١٨ يفضلون ان تكون عن طريق اعضاء البرلمان و١٨ آخرين يفضلون ان تكون عن طريق الاعضاء ورئاسة البرلمان وشئون البرلمان و٦ يفضلون ان تكون من قبل الاعضاء ورئاسة البرلمان وشئون البرلمان والموقع الالكتروني للبرلمان.



الشكل (٦)

آلية الحصول على المعلومات حول البرلمان واعضاء البرلمان من منظور الاعضاء

الجدول (٨)

عدد الذين شاركوا في الاستبيان من اعضاء البرلمان وفقا للكتل البرلمانية

ذ	الكتل	العدد الكلي	العدد الذي شارك في الاستبيان	العدد الذي لم يحصلوا على استئنافات	العدد الذين لم يجبروا على استئنافات	العدد الذين أجروا استئنافات	العدد الذين أجروا استئنافات على استبيان
١	الحزب الديمقراطي الكردستاني	١٩	١٥	٣	٢٤		
٢	حركة التغيير	١٦	٦	١	٢٢		
٣	الاتحاد الوطني الكردستاني	١٦	١	١	١٧		
٤	الاتحاد الاسلامي الكردستاني	٧	٢	-	١٠		
٥	الجامعة الاسلامية الكردستانية	٣	٢	-	٥		
٦	الرافدين	١	-	١	١		
٧	التقدم التركمانية	١	-	١	٢		
٨	مجلس الشعب الكلداني السرياني الاشوري	١	-	١	٢		
٩	التغيير والتجديد التركماني	١	-	-	١		
١٠	الجبهة التركمانية	١	-	-	١		
١١	اربيل التركمانية	١	-	-	١		
١٢	ابناء النهرین	-	١	-	١		
١٣	الارمن	-	١	-	١		
١٤	الحركة الاسلامية	١	-	-	١		
١٥	آزادی	١	-	-	١		
١٦	الحزب الاشتراكي الديمقراطي	-	١	-	١		
١٧	الاتجاه الثالث	-	-	١	١		
المجموع							
١٥١		٦٩	٣٢	٧	١	١٥١	

الجدول (٨) والخاص بنسبة مشاركة اعضاء البرلمان في الاستبيان وفقا للكتل البرلمانية في برلمان اقليم كردستان

عدد الذين شاركوا في الاستبيان من أصوات الـ 100 التي تم إثباتها

الشكل (٧)



**الجدول (٩)**

**السؤال الاول: كيف تقيم مشروع الرقابة على عمل البرلمان من قبل معهد ثقى**

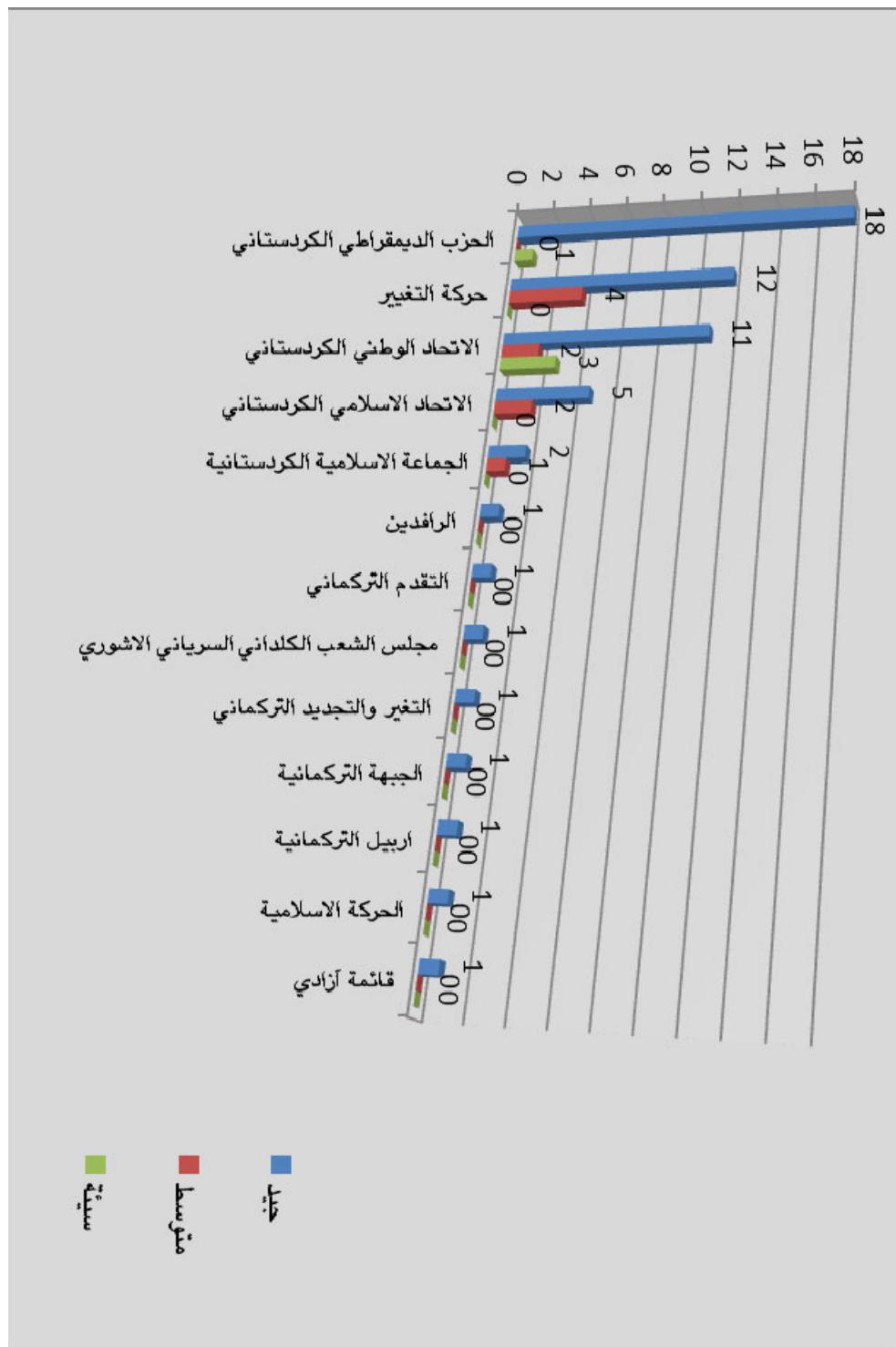
ذ	الكتلة	على اسئلة	عدد الذين ينوهوا	جيد	متوسط	سيئة
١	الحزب الديمقراطي الكردستاني	١٩	١٨	-	-	١
٢	حركة التغيير	١٦	١٢	٤	-	-
٣	الاتحاد الوطني الكردستاني	١٦	١١	٢	-	٣
٤	الاتحاد الاسلامي الكردستاني	٧	٥	٢	-	-
٥	الجامعة الاسلامية الكردستانية	٣	٢	١	-	-
٦	الرافدين	١	١	-	-	-
٧	التقدم التركماني	١	١	-	-	-
٨	مجلس الشعب الكلداني السرياني الاشوري	١	١	-	-	-
٩	التغيير والتجديد التركماني	١	١	-	-	-
١٠	الجبهة التركمانية	١	١	-	-	-
١١	اربيل التركمانية	١	١	-	-	-
١٢	الحركة الاسلامية	١	١	-	-	-
١٣	قائمة آزادي	١	١	-	-	-
المجموع						٤

**الجدول (٩) الخاص به الاجابة على السؤال الاول والذي تم طرحيه على اعضاء البرلمان وفقا للكتل البرلمانية والتي ينتمون اليها والذي اشار الى:-**

**كيف تقيم مشروع الرقابة على عمل البرلمان من قبل معهد ثقى؟**

من مجموع المشاركين والذين بلغ عددهم (٦٩) عضوا (٥١) منهم صوتوا ب جيد و(٩) اعضاء بمتوسط المستوى و (٤) فقط صوتوا ب سيء، احدهم من الحزب الديمقراطي و ٣ اخرين من الاتحاد الوطني الكردستاني.

الكل (٧) مجموع الأصوات التي حصلت عليها الأحزاب السياسية  
الكل (٦) مجموع الأصوات التي حصلت عليها الأحزاب السياسية



الجدول (١٠)

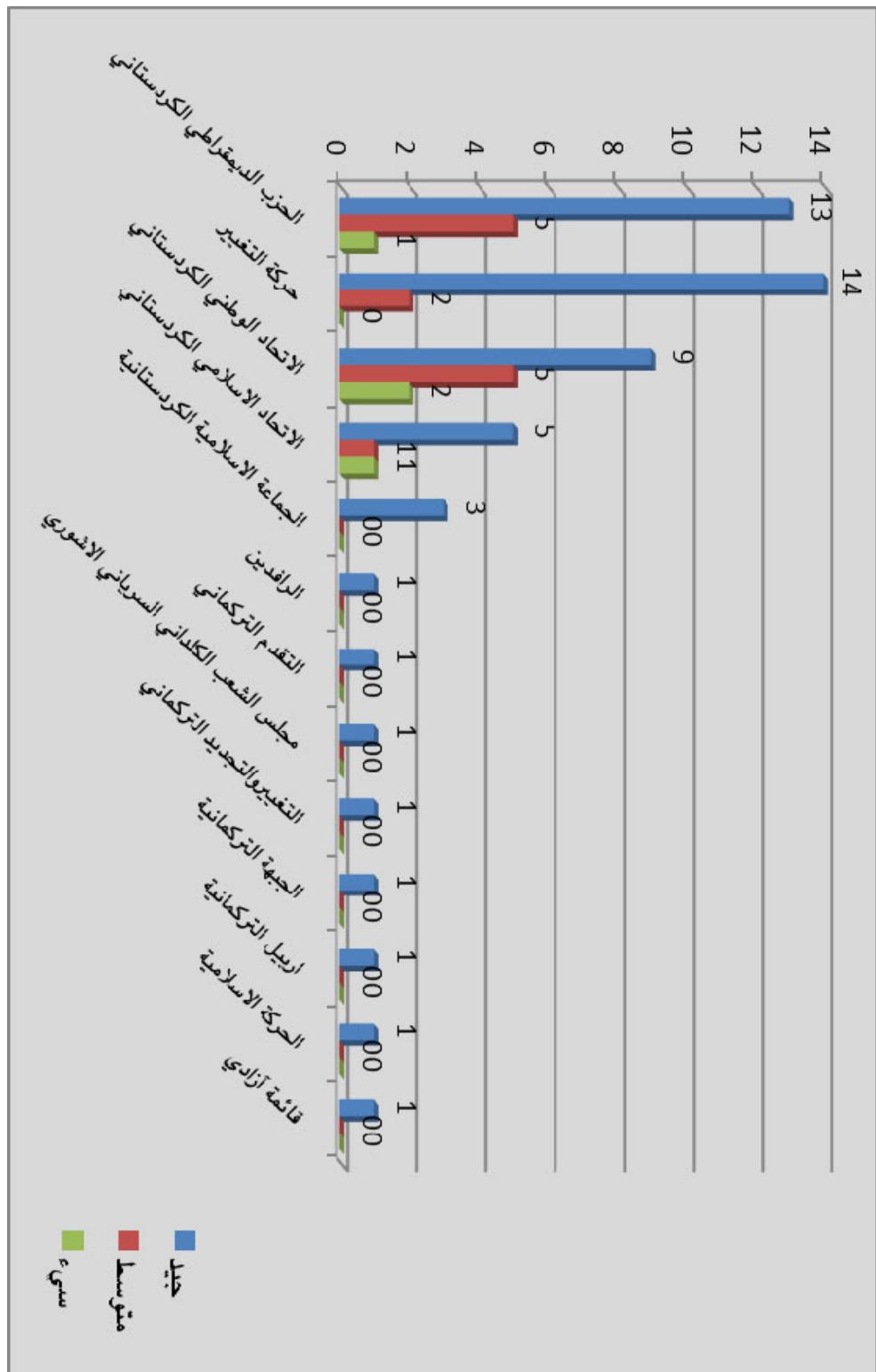
السؤال الثاني: كيف تقيم التقارير الصادرة عن معهد ثئى من منظور اعضاء برلمان الاقليم

ذ	الكتلة	عدد الذين اجابو على اسئلة الاستبيان	جيد	متوسط	سيء
١	الحزب الديمقراطي الكردستاني	١٩	١٣	٥	١
٢	حركة التغيير	١٦	١٤	٢	-
٣	الاتحاد الوطني الكردستاني	١٦	٩	٥	٢
٤	الاتحاد الاسلامي الكردستاني	٧	٥	١	١
٥	الجامعة الاسلامية الكردستانية	٣	٢	-	-
٦	الرافدين	١	١	-	-
٧	التقدم التركماني	١	١	-	-
٨	مجلس الشعب الكلداني السرياني الاشوري	١	١	-	-
٩	التغيير والتجديد التركماني	١	١	-	-
١٠	الجبهة التركمانية	١	١	-	-
١١	اربيل التركمانية	١	١	-	-
١٢	الحركة الاسلامية	١	١	-	-
١٣	قائمة آزادى	١	١	-	-
المجموع		٦٩	٥٢	١٣	٤

القائمة (١٠) والخاصة بالاجابة على السؤال الثاني المطروح في الاستبيان على اعضاء البرلمان وفقا للكتل السياسية التي ينتمون اليها

- كيف تقيم التقارير الصادرة عن معهد پهى من منظور اعضاء برلمان الاقليم؟

من مجموع ٦٩ عضوا شاركوا في الاستبيان (٥٢) منهم اجابوا ب جيد على هذا الاستبيان و ١٣ اخرين اجابوا ب متوسط المستوى على الاستبيان و (٤) فقط اجابوا ب سيء، من بينهم عضو واحد من الحزب الديمقراطي واثنين من الاتحاد الوطني الكردستاني وعضو واحد من الاتحاد الاسلامي الكردستاني.



شكل (٩)  
تقييم التقارير الصادرة عن مهند پهی من منظور اعضاء برلمان الاقليم

**الجدول (١١)**

السؤال الثالث: هل انتم مع ان يتم مراقبة البرلمان من قبل منظمات المجتمع المدني؟

ذ	الكتلة	عدد الذين اجابوا على الاستبيان	نعم	كلا
١	الحزب الديمقراطي الكردستاني	١٩	١٦	٣
٢	حركة التغيير	١٦	١٥	١
٣	الاتحاد الوطني الكردستاني	١٦	١٤	٢
٤	الاتحاد الاسلامي الکرديستانی	٧	٧	-
٥	الجامعة الاسلامية الكردستانية	٣	٢	١
٦	الرافدين	١	١	-
٧	التقدم التركماني	١	١	-
٨	مجلس الشعب الكلداني السرياني الاشوري	١	١	-
٩	التغيير والتجديد التركماني	١	١	-
١٠	الجبهة التركمانية	١	١	-
١١	اربيل التركمانية	١	١	-
١٢	الحركة الاسلامية	١	١	-
١٣	قائمة آزادي	١	١	-
المجموع				٦٢
٦٩				٧

الجدول (١١) الخاص بالاجابة على السؤال الثالث المطروح على اعضاء البرلمان في الاستبيان وفقا للكتل السياسية

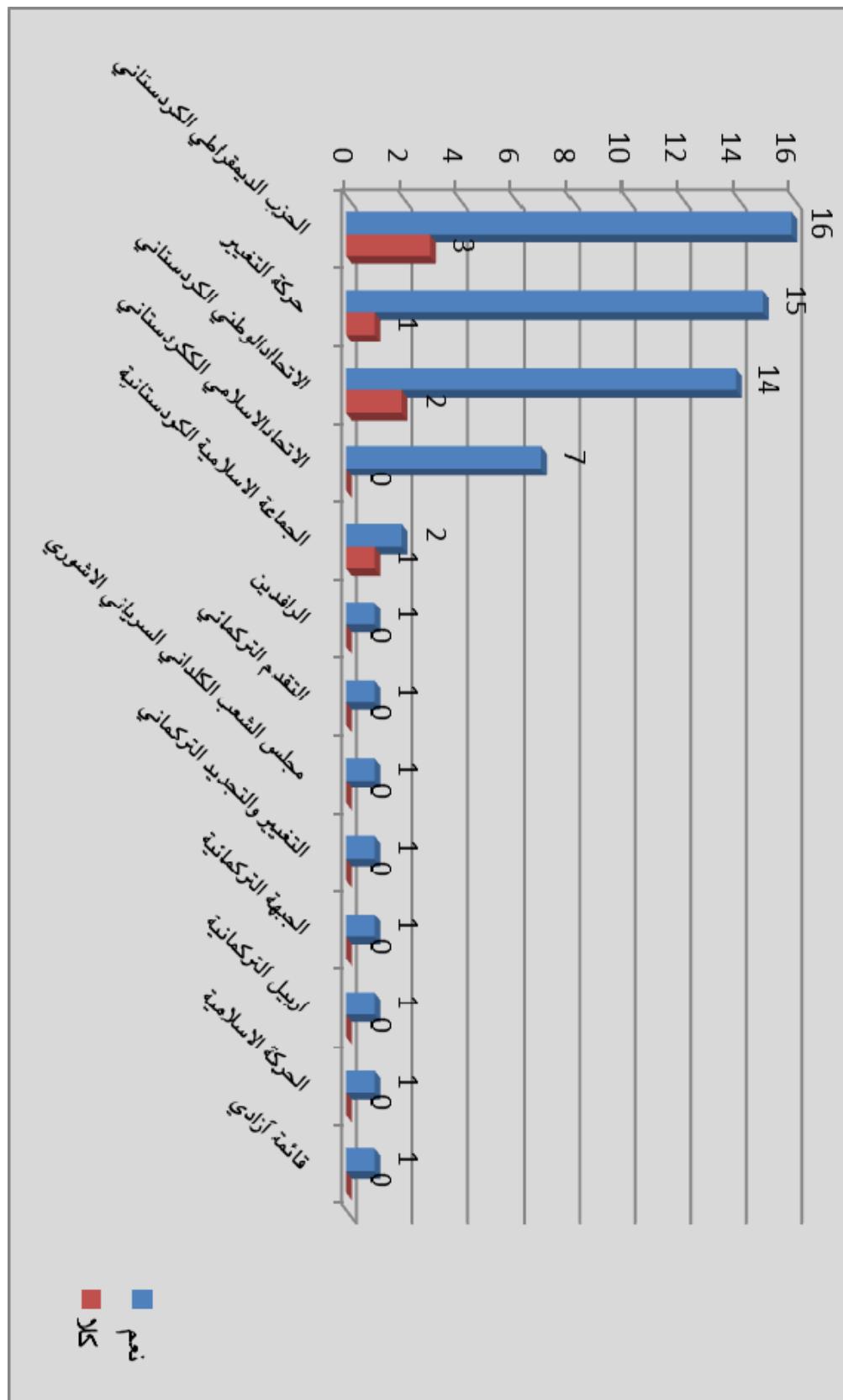
في البرلمان والذي يشير الى:-

- هل انتم مع ان يتم مراقبة البرلمان من قبل منظمات المجتمع المدني؟

من مجموع (٦٩) عضو في برلمان الاقليم شاركوا في الاستبيان، (٦٢) منهم اشاروا الى انهم مع ان يتم مراقبة البرلمان من قبل منظمات المجتمع المدني و(٧) فقط رفضوا ذلك واكدوا بأنهم يرفضون ان يتم مراقبة البرلمان ، من بين النواب الرافضين (٣) اعضاء من الحزب الديمقراطي الكردستاني و (٢) عضو من الاتحاد الوطني الكردستاني و (١) عضو من حركة التغيير و (١) عضو من الجماعة الاسلامية.

هل انتم مع أن يتم مراقبة البرلمان من قبل منظمات المجتمع المدني؟

الشكل (١٠)



الجدول (١٢)

**السؤال الرابع:** ماهي الطريقة التي تفضلون ان تكون مصدر المعلومات حول البرلمان وواعضاء البرلمان؟

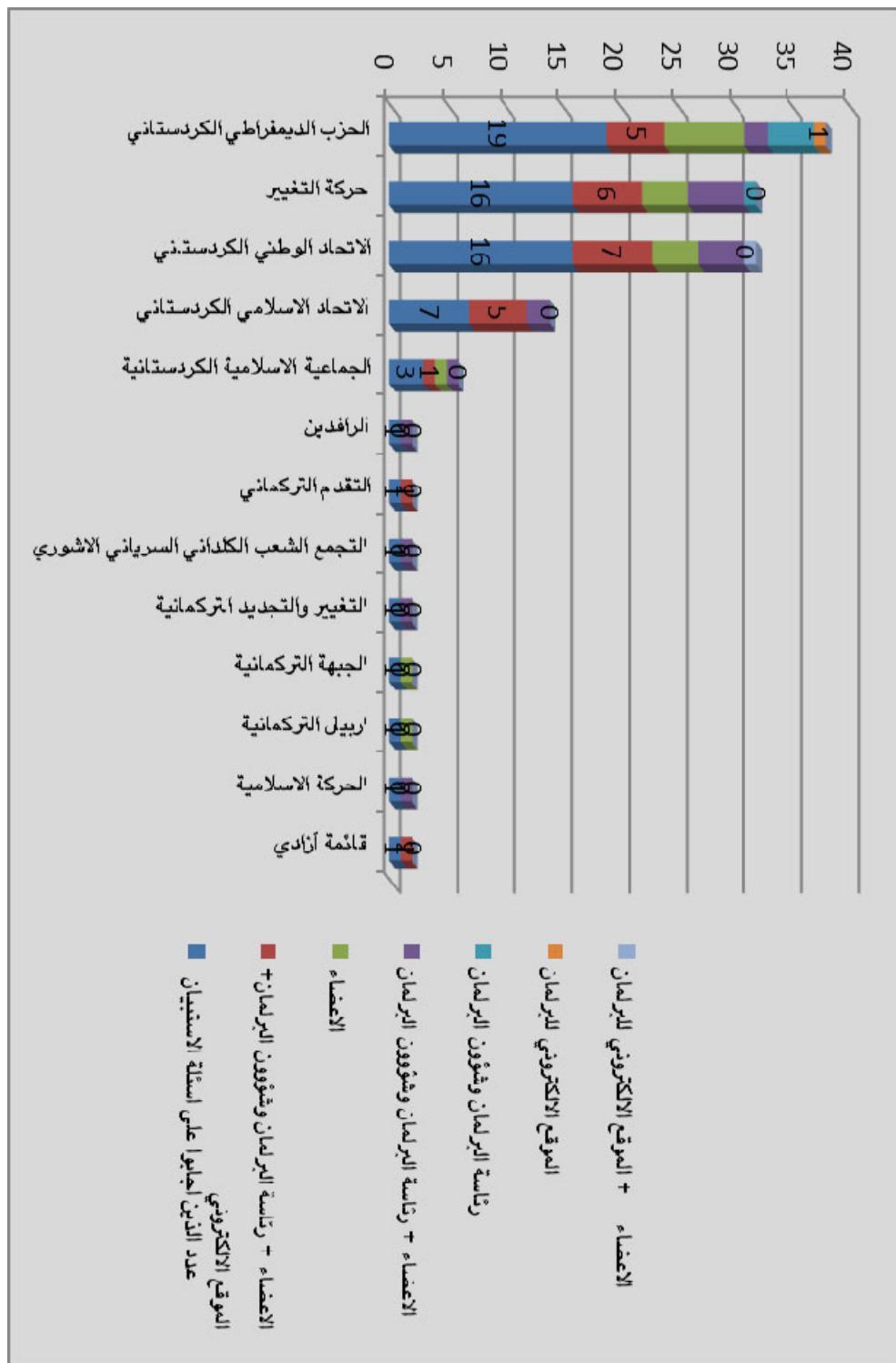
الكتلة	المجموع	قائمة آزادى	الحركة الإسلامية	اربيل التركمانية	الجبهة التركمانية	التغيير والتجدد التركمانية	الاشوري	المجلس الشعب الكلداني السريانى	الاتحاد الإسلامي الكردستاني	الاتحاد الوطني الكردستاني	حركة التغيير	الحزب الديمقراطي الكردستاني	الجمعية الإسلامية الكردستانية	الاتحاد الإسلامي الكردستاني	الاتحاد الوطني الكردستاني	حركة التغيير	البرلمان	الأعضاء	البرلمان	رئاسة البرلمان وشؤون البرلمان	الموقع الإلكتروني للبرلمان	الأعضاء + الموقع الإلكتروني للبرلمان
١	٦٩	١	١	٥	٦	٢٦	٢٦	١	٧	٤	٢	٤	٤	٣	٣	١	-	١	٤	١	١	١
٢	١٦	-	-	٦	٦	-	-	٥	٤	٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١	١	١
٣	١٦	-	-	٧	٧	-	-	٢	٤	٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١	١	١
٤	٧	-	-	٥	٥	-	-	٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١	١	١
٥	٣	-	-	١	١	-	-	١	١	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١	١	١
٦	١	-	-	-	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١	١	١
٧	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١	١	١
٨	١	-	-	-	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١	١	١
٩	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١	١	١
١٠	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١	١	١
١١	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١	١	١
١٢	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١	١	١
١٣	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١	١	١

الجدول (١٢) الخاص بالاجابة على السؤال الرابع في الاستبيان المطروح على اعضاء البرلمان وفقاً للكتل السياسية في البرلمان والذي اشار الى انه:-

ما هي الطريقة التي تفضلون ان تكون مصدر المعلومات حول البرلمان وواعضاء البرلمان ؟  
ومن مجموع ٦٩ عضوا شاركوا في الاستبيان عضو واحد في البرلمان اشار الى انه يفضل ان تكون الموقعة الالكترونية  
للبرلمان هو مصدر المعلومات حول البرلمان، واعضاء البرلمان.

ما هي الطريقة التي تتضمنها أن تكون مصدر المعلومات حول البرلمان وأعضاء البرلمان؟

(الشكل ١١)



## النتائج

في ختام هذا للتقرير توصلنا الى النتائج التالية

### اولاً : حول الوضاع في اقليم كردستان بشكل عام :-

- ١- ان العملية الديمقراطية في اقليم كردستان في تراجع وانه تم انتهاك القوانين المدنية الصادرة من قبل برلمان الاقليم وتم وضع العراقييل امام تنفيذها وانه تم التضييق على الحريات العامة، وعلى سبيل المثال القانون رقم ١ لسنة ٢٠١١ الخاصة بالمنظمات الغير الحكومية وقانون الحصول على المعلومات رقم ٥ لسنة ٢٠١٣ وميثاق الشراكة والتنمية بين السلطات العامة والمنظمات الغير الحكومية بالإضافة الى قوانين اخرى
- ٢- وجود عقلية تعيق مراقبة اداء والعمل البرلماني في اقليم كردستان وانهم لا يؤمنون بالشفافية وانهم يسعون الى اخفاء الحقائق عن مواطنين الاقليم والمجتمع الدولي.
- ٣- انه خلال فترة عملهم في الرقابة البرلمانية المستمرة منذ ثلاث سنوات تم الاشارة فقط الى العمل البرلماني واداء اللجان والكتل واعضاء البرلمان، ولكنهم لم يتطرقوا الى الامور الادارية في البرلمان على الرغم من وجود ملاحظات كثيرة حول الجانب الاداري في البرلمان ولكنهم لم يسعوا الى التركيز على هذا الجانب في اعمالهم.
- ٤- وفقا للمعطيات والتي تم استنتاجها من الاستبيان الذي شمل اعضاء البرلمان تبين لنا اهمية الرقابة على العمل البرلماني ولذلك فان تقاريرنا تم استخدامها كمصادر في العديد من البحوث العلمية واطاريج الماجستير والدكتوراه سواء في جامعات الاقليم او في خارج الاقليم.

### ثانياً : انه من خلال نتائج الاستبيان تبين لنا :-

- ١- ان معظم اعضاء البرلمان بصورة عامة ينظرون الى مشروع الرقابة على العمل البرلماني نظرة ايجابية وانهم متفقين مع ان يتم مراقبة البرلمان من قبل منظمات المجتمع المدني.
- ٢- جميع اعضاء البرلمان والذين ينتمون الى مختلف الكتل البرلمانية يؤمنون مشروع معهد پهى للرقابة البرلمانية ويعتبرونها مشروع جدي باستثناء اربعة اعضاء احدهم من كتلة الحزب الديمقراطي وثلاثة من كتلة الاتحاد الوطني الكردستاني.
- ٣- من مجموع المشاركون في الاستبيان معظمهم مع ان يتم مراقبة البرلمان من قبل منظمات المجتمع المدني باستثناء سبعة اعضاء ثلاثة منهم من كتلة الحزب الديمقراطي واثنان من كتلة الاتحاد الوطني وعضو من حركة التغيير وعضو من الجماعة الاسلامية والذين يرفضون ان يتم مراقبة البرلمان من قبل منظمات المجتمع المدني.
- ٤- من مجموع المشاركون في الاستبيان عضو واحد في برلمان الاقليم فضل ان يتم الحصول على المعلومات من اجل الرقابة على البرلمان من الموقع الالكتروني للبرلمان اما البقية فانهم يفضلون الوسائل الاصغر مثل رئاسة البرلمان والاعضاء والموقع الالكتروني وان ذلك دليل على ضعف مستوى الموقع الالكتروني لبرلمان اقليم كردستان.

## التوصيات

من أجل المزيد من الشفافية وتبسيط اسس الديمقراطية وحياة افضل لمواطني الاقليم يجب:

- ١- يجب اعادة تفعيل برلمان الاقليم سواء كان البرلمان الحالي او برلمان جديد منتخب
- ٢- عدم السماح بتكرار استخدام البرلمان كوسيلة لتحقيق الاهداف الخاصة من قبل الاحزاب والاطراف السياسية.
- ٣- يجب على الاحزاب السياسية ان يقوموا بنقل صراعاتهم الحزبية من الشوارع ونقاط التفتیش الى الى داخل البرلمان، وان يبعدوا صراعاتهم عن المواطنين وان يقوموا بارسال كبار قياداتهم والشخصيات المؤثرة في هذه الاحزاب الى داخل البرلمان وان يتخذوا قراراتهم بصورة قانونية في البرلمان.
- ٤- يجب تعديل النظام الداخلي للبرلمان وقانون الانتخابات في الاقليم وان يتحول العمل بالبرلمان الى ممثل حقيقي عن المواطنين وليس كامتياز يمنع من قبل الاحزاب السياسية.
- ٥- يجب على البرلمان ان يقوم باحترام القوانين والصادرة عنه وعدم انتهاك هذه القوانين من قبله.
- ٦- اعادة ثقة المواطنين بالبرلمان باعتبار البرلمان اعلى مؤسسة تشريعية في الاقليم وليس بالشكل الحالي والذي تحول في ظل الصراعات بين الاحزاب السياسية الى عبأ ثقيل على كاهل المواطنين.
- ٧- نشر الوعي والثقافة البرلمانية وترسيخها بين المواطنين والاحزاب السياسية.
- ٨- استمرار مشروع الرقابة على عمل برلمان الاقليم من أجل المزيد من الشفافية وقيام منظمات اخرى ايضا بممارسة نفس النشاط من اجل تثبيت القوانين واسس الديمقراطية، وان تمارس كل منها عملية الرقابة وتقييم عمل البرلمان وعدم اقتصر ذلك على معهد پهی والتي تمارس هذا النشاط بمفردها.

## المحلق (١)

### نموذج الاستبيان حول مشروع الرقابة البرلانية والذي تم توزيعها على اعضاء برلمان اقليم كردستان

**PAY INSTITUTE**  
For Education & Development



**ئىنىستىوتى پەي**

بۇ پەروردە و گەشەپىدان

#### بەریزان نەندامانى پەرلەمانى كوردستان

پاش سلاو و زېزمان...

ئىتمە لە ئەنستىتوتسى پەى بۇ پەروردە و گەشەپىدان، وەك ئەركىي مەدەنتى خۆمان لە سىّ سالى راپردوودا پېرىسىھى چاودىزى و ھەلسەنگاندىنى ئەۋايى كارى پەرلەمانى كوردستانداڭ گۈرتۈتە ئەستى، تا ئىستىشاڭ راپردوغان بەلۇ كۈرتۈتۈدە، كە بەھاركارىي رىتكەراوى (NED) ئى ئەركىي بۇرددە وامە. تاكە مەبەستى ئىتمە پالېشىتى پەرلەمان بۇوه وەك بەزىزىن دەزگىاي شەرەپىنە لەلىزىدراوى ھەرسىنى كوردستان و لادانى لمپىر لەبەرددەم كارەكانى و ھەلسانى بە ئەركىي ياسابىي خۆى و چاودىزىكەرنى شۇ وادەو بەلەننەي لىستە كان لەسانتى بانگشە كانى ھەلۈزۈرندە بە دەنگىدەرەننەن داوه. دوواى تىپە بۇونى سىّ سال بىسىر ئەم كارەدە، پىتىمان باش بۇو راپرسىسيك ئەنچام بىدىن سەبارەت بە پېرىسىھى بەزىزە چۈچەن پەرسىيارەنان ئازاستە دەكايىن:

١- پېرۇزەي چاودىزى بەرلەمانى كوردستان كە لەلاین ئەنستىوتى پەى جىئەجىن دەكىرت چۈن ھەلەسەنگىتىت؟

باش

مامەنارەند

خىراپ

٢- راپرۇزە كانى پەى دەرىارەي بەرلەمانى كوردستان چۈن ھەلەسەنگىتىت؟

باش

مامەنارەند

خىراپ

٣- پىتىمان باشە بەرلەمانى كوردستان لەلاین رىتكەراوه ناخىكمىيە كانوھە چاودىزى بەكىرت؟

بەلۇن

نەخىنەر

بۇچى؟

٤- پىتىمان باشە مىكانىزىمى دەستىكە وتنى زانىارى لەسەر بەرلەمان و نەندامان لەلاین كىن يەوه بىت؟

سەرۆكىيەتى بەرلەمان و كاروبارى بەرلەمان

نەندامانى بەرلەمان

ساپىتى بەرلەمانى كوردستان

٥- چى پىشىنەرەكى تىرت ھەيدە بۇ پېرۇزە كە؟

باش	مامەنارەند	خىراپ
باش	مامەنارەند	خىراپ
بەلۇن	نەخىنەر	بۇچى؟
سەرۆكىيەتى بەرلەمان و كاروبارى بەرلەمان	نەندامانى بەرلەمان	ساپىتى بەرلەمانى كوردستان
٥- چى پىشىنەرەكى تىرت ھەيدە بۇ پېرۇزە كە؟		

#### ئىنىستىوتى پەي بۇ پەروردە و گەشەپىدان

Address: Iraq- Kurdistan region- Slemani-Salim Street- Lwara Buliding Near Xasraw Xal Bridge // Mobile: +9647701564576 --+9647701465733  
Email: sarvary74@yahoo.com - payinstitute@gmail.com / Facebook: facebook.com/pay-institute

## المحلق (٢)

### الخطاب المرسل من قبل معهد ثئى الى السيد نائب رئيس البرلمان بهدف الحصول على المعلومات

**PAY INSTITUTE**  
For Education & Development

**پەزىزىتىيۇتى پەھى**  
بۇ پەزىزىتىيۇتى و كەشەپېدان

پەزىزىتىيۇتى پەھى  
For Education & Development

مېزۇرۇ: ۲۰۱۶/۱۲/۸

رۇمارە: ۱۵۵

بۇ پەزىزىتىيۇتى سەرۆكى پەرلەمانى كوردىستان

بابەت/ داواکىردىنى زانىارى

پاش سلاو و رىزى...  
بۇ پەزىزىتىيۇتى سەرۆكى پەرلەمان لەپەزىزىتىيۇتى كەشەپېدان، داواکارىين رەزامەندى بىڭىرمۇن  
بۇ پېدانى ئەم زانىارىيەنى لەم نوسراوهدا ھاۋىتچ كىراوه، بەمەبەستى زىاتر گەشەپېدان بەراپۇرەتە كەنلى پەزىزىتىيۇتى چاودىرىي  
پەرلەمانى كوردىستان، ھاواکارىتان جىنگى سۈپاس و پەزىشىي بۇ پەزىزىتىيۇتى شەفافىيەت و چاودىرىي دام و دەرگاشتىيەكان.

**ھارپېتىج :**

- فۇرمىتىكى لەسەر زانىارىيە كەنلى لېزىنەكان لەسەرتاتى خولى چوارەوە
- پېدانى كەپبىيەك لە رايپۇرەت و بەدواداچۇرىنى ئەندامان و لېزىنەكان لە (۱/۹/۲۰۱۶) بە دواوه .
- كەپبىيەك لە سەرچەم ئەو پەزىزىتىيۇتى ياسايانە لەخولى چواردا ئاپاستى سەرەتكاپىتى پەرلەمان كراون .
- كەپبىيەك لە پرسىيارى ئەندامان كە لەخولى چواردا ئاپاستى حکومەت كراوه .

لەگەل رىزىدا....

د. سەرور عبد الرحمن عمر  
سەرۆكى ئىنستىتۇتى پەھى بۇ پەزىزىتىيۇتى و كەشەپېدان

لۇغۇشان/ سەيمانى - شەھەسى سالىم / تەڭلەرى لۇزا - بىزەپەپەر بىزى خەسەرە خالى - تەلەfon ۰۷۰-۷۷۰۵۰۷۷۷ - ۰۷۷-۴۵۰۷۷۷ - نېھەپەل  
payinstitute@gmail.com

### المحلق (٣)

الخطاب المرسل من قبل المديرية العامة لديوان البرلمان والوجهة الى معهد ثئى والتي اشارت فيها الى انهم غير مستعدين للتعاون مع المعهد في مجال تزويدنا بالمعلومات مثلاً تعهد به نائب رئيس البرلمان

<b>Kurdistan Parliament-Iraq</b> <b>General Directorate of Divan</b> <b>Directorate of Administration and Personnel Affairs</b>	په‌رلەمانی کوردستان - عێراق بەریووبەراپەتی گشتی دیوان
NO: Date:	ژمارە: ١٤٣ / ٥٢٠ بەروار: ٦٨٧ / ١٢٠
	
بۆ/ فینسٹیوتی پەی بابەت/ وەقام	
	
نووسراوتان ژمارە (١٥٥) لە ٢٠١٦/١٢/٨ <p>پاش کۆبۈونەوە لهەگەن بەریز جىڭرى سەرۋۆكى پەرلەمان و بەریووبەراپەتى كاروبارى پەرلەمان و لىيېتەكان، بۆ گفتوگۇردن سەبارەت بە داواكاريانە كە له نووسراوى سەرەوە ئاماژە پىتكراوه، بە بەریزتان رادەگەيەنин كە رەزامەندى لەسەر داواكارى خالى يەكمەم له نووسراوتان دراوه و سەبارەت بە خالى (٤٢٢) رەزامەندى نەدراوه، بۆ ئاگاداريان.</p>	
لهەگەن ریزدا	
 هیقا نصرالدین مصطفى يارىدەملىرى بەریووبەری گشتی دیوان	
وىنەيەك بۆ/ <ul style="list-style-type: none"> <li>• نووسىنگە بەریز جىڭرى سەرۋۆكى پەرلەمان.</li> <li>• نووسىنگە بەریز بەریووبەری گشتی دیوان.</li> <li>• بەریووبەراپەتى كاروبارى كارگىرى و خۇيەتى.</li> <li>• بەریووبەراپەتى كاروبارى پەرلەمان.</li> </ul>	
ن/شەم ج/محمد صلاح	
پەرلەمانی کوردستان / کوردستان - هەولێر / شەقامى شەست مەوارى نەر: ٩٩٤٤٣:٤٥٤ - ٩٩٤٤٠٨١ - www.parlement.org	

المحلق (٤)

**الخطاب المرسل من قبل المديرية العامة لديوان برلمان الأقلية الى معهد ثقة ويتم الاشارة فيها الى عدم استعدادهم لتزويد المنظمة بالمعلومات المطلوبة والتي تعهد نائب رئيس البرلمان بتزويد المنظمة بها**

<b>Kurdistan Parliament - Iraq</b> <b>General Directorate of Divan</b>		<b>په‌رلەمانی کوردستان - عێراق</b> <b>بەریووبەرايەتى گشتى دیوان</b>
NO:	ژمارە: ٤ / ٤ / ٤٠٣	
Date:	بەروار: ٢٠١٧/٣/٢٧	
<b>بۆ/ فینستیتوتی په‌ی ب/ وەرگرتئی زانیاری</b>		
<p>دوا بە دواز دوای نووسراوتن ژمارە ١٥٥ لە ٢٠١٦/١٢/٨ وە نووسراومن ژمارە ١٤٣ لە ٢٠١٧/١/٢٤ وە دواز کۆبونه‌وەمان له‌گەن بەریز جیگری سەرۆکی په‌رلەمان به ٹامادە بیوونی بەریووبەری بەریووبەرايەتى کاروباری په‌رلەمان و لیزنه‌کان وە بەریووبەری بهشی کاروباری لیزنه‌کان به ریتکراوه بەریزدەكان رادەگەيەنین کە وەرگرتئی هەر زانیاریمەك لە ریتکائ سایتی په‌رلەمانه‌وە دهبیت پالپشت بە پەيرهوى ناوخۆی په‌رلەمانی کوردستان کە ماق هیچ لایەنیکی دەرهکى نادات کە وەك چاودیز کار بکات لە سەر کاروچالاکى و کۆبونه‌وەکانی په‌رلەمانی کوردستان، بەھرمۇون بۆ ناگاداریتان.</p> <p style="text-align: center;">له‌گەن بېزدا.</p> <p style="text-align: center;"></p> <p><b>هیوأ نصرالدین مصطفی</b> <b>یاریدەدری بەریووبەری گشت دیوان</b></p> <p style="text-align: right;"><u>وېنەمەك بۆ/</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ نووسینگەدی بەریز جیگری سەرۆکی په‌رلەمان.</li> <li>▪ نووسینگەدی بەریز بەریووبەری گشت دیوان.</li> <li>▪ بەریووبەرايەتى کاروباری په‌رلەمان و لیزنه‌کان.</li> <li>▪ گشت ئەندامانى په‌رلەمانی کوردستان / بۆ ناگاداریتان.</li> <li>▪ گشت لیزنه هەمیشیەکانی په‌رلەمانی کوردستان / بۆ ناگاداریتان.</li> </ul> <p>ج/ سروه</p>		
<a href="http://www.perleman.org">www.perleman.org</a> ت/ ٠٦٦٢٢٠٨٠٠ - ٠٦٦٢٢٣٠٤٤٢      په‌رلەمانی کوردستان / کوردستان - هەولێر / شەقامى شەست مەترى		

## الملاحق (٥)



**رئيس البرلمان لمنظمات المجتمع المدني ساعدونا من أجل توعية المواطنين حول العمل البرلماني**

استقبل الدكتور يوسف محمد صادق رئيس برلمان الاقليم وفد من معهد بهى للتنمية والتربية ببرئاسة الدكتور سرور عبدالرحمن بعد ظهر يوم الخميس ٣٠ من تشرين الاول في مبنى البرلمان، وأشار رئيس البرلمان بان التعاون بين البرلمان ومنظمات المجتمع المدني تعمل على تسريع خطواتهم من اجل بناء مجتمع مدني وسلامي، ويجب على منظمات المجتمع المدني يساهمو بفعالية في هذا الموضوع الحيوي والمهم.

وفي بداية اللقاء قدم رئيس معهد پهى نبذة عن اعمال ونشاطات المعهد في مجال التربية والتنمية البشرية وأشار الى ان العمل في هذين المجالين في المجتمع الكردي هو امر مهم جداً، واضاف بأنه يجب على الجميع ان يعمل من اجل تقديم العون للبرلمان كي يمارس مهمته في مجال التشريع والرقابة بسبب وجود بعض العراقيل والمعوقات والتي تعويث ذلك احياناً..

ومن جهته اشار رئيس البرلمان الى اهم المهام الاساسية والتي تم انجازها من قبل البرلمان منذ توليه رئاسة البرلمان في مجال الرقابة على اعمال الحكومة والتشريع والتحضيرات لتشريع عدد من القوانين المهمة من قبل عدد من اللجان الخاصة في البرلمان، وطالب الوفد الضيف ومنظمات المجتمع المدني بان يقدموا الدعم للبرلمان في مجال التشريع وتوعية المواطنين حول عمل

البرلماني، والتشريع

<http://www.perleman.org/Default.aspx?page=article&id=20814&l=3>

## المحلق (٦) استقبال نائب رئيس البرلمان لوفد معهد ثئي

عربی کوردى English



**پەرلەمانی  
کوردستان**

سەرەگى ھەواڵەكان دەربارە پەرلەمان سەرۆکى ئەنسىتىيۇتى "پەي" دەكتات

جيڭى سەرۆكى پەرلەمان پېشوازى لە سەرۆكى ئەنسىتىيۇتى "پەي" دەكتات

12/04/2016 07:45:00 م

ئەمپەرە سىنىشەممە 12/4/2016 دەكتۆر جەعفەر ئىبراھىم ئىنمەنلىكى جىنگرى سەرۆكى پەرلەمانى كوردستان پېشوازى لە دەكتۆر سەرۆكى عەبدۇررەحمان سەرۆكى ئەنسىتىيۇتى "پەي" بۇ پەرلەماندا گەشەپىندان و بابان جەعفەر ئەندامى ئەنسىتىيۇتە كە كەرد. لە دىدارىتكىدا باس لە چۈنۈنى تەكىيفىكىرىنى مىكاپىزىمى چاودىرىكىرىدىن و هەمسەنگاندىنى كارى پەرلەمان، كە ئەنسىتىيۇتى "پەي" وەكو رىنگىراۋىنى تاكىۋىمى بەو تەركە هەنەدەستىنى. هەروەها جەختىش لەسەر ھەماھەنگى زىوان ئىزىزەكانى پەرلەمان و رىنگىراۋە ناخىكومىيەكان بە گىشتى كىرا، بەممە بەستى دەستىنىشانكىرىدى خالە لاوازەكان و دۆزىنەوهى رىنگەچارەدى تەندروست.



### نائب رئيس البرلمان يستقبل رئيس معهد ثئي

استقبل الدكتور جعفر ابراهيم اينيكي نائب رئيس برلمان الاقليم يوم الثلاثاء المصادق ٢٠١٦-٤-١٢ الدكتور سرور عبد الرحمن رئيس معهد پەي للتربية والتنمية وبابان جعفر العضو في المعهد.

وتم خلال اللقاء بحث كيفية تفعيل آلية الرقابة وتقدير العمل البرلماني والتي تمارسه معهد پەي باعتبارها منظمة غير حكومية وتم التأكيد على التعاون بين لجان البرلمان والمنظمات الغير الحكومية بشكل عام بهدف تحديد نقاط الخلل وايجاد الحلول الناجعة لها.

<http://www.perleman.org/Default.aspx?page=article&id=23207&l=3>



PAY INSTITUTE  
For Education & Development

### نبذة حول المعهد

معهد بهي للتربية والتنمية هي احدى منظمات المجتمع المدني في اقليم كردستان العراق، تم منتها رخصة العمل في 26-11-2013 من قبل دائرة المنظمات الغير الحكومية في اقليم كردستان كمنظمة غير حكومية غير ربحية تعمل في اقليم كردستان.

### نبذة حول مشاريع المعهد

**- مشروع الشركة بين منظمات المجتمع المدني ومجلس التعليم العالي في اقليم كردستان**  
تم تنفيذ هذا المشروع بالتعاون مع دائرة المنظمات الغير الحكومية، وانها كانت مسعى من اجل تطبيق المادة (5) في سنة 2013 برلمان اقليم كردستان حول (ميثاق الشراكة والتنمية بين السلطات العامة ومؤسسات المجتمع المدني في اقليم كردستان) وضم المشروع اربعة ندوات واجتماع مع جميع مجالس جامعات اقليم كردستان ومؤتمر استمر لفترة يومين، وان المشروع استمر تنفيذه سنة واحدة.

ان هذا المشروع يضم مراقبة وتقدير اعمال برلمان اقليم كردستان استنادا الى (مبدأ وضع القوانين والرقابة على المؤسسات العامة)، وان هذا المشروع يقوم بنشر تقارير نصف سنوية وانه لحد الان عام بنشر (8) تقارير وان جزء من المشروع يتضمن موقع الكتروني باسم (مرصد بهي للرقابة على البرلمان) باللغتين الكردية والعربية، ويقوم بنشر المعلومات، ويتم تنفيذ هذا المشروع بالتعاون مع الصندوق الوطني لدعم الديمقراطية (NED).

### ٣- مشاريع الرقابة على اعمال وزارة التربية

ان هذا المشروع قام بنشر اربعة تقارير حول اعمال وزارة التربية والتعليم

تم اعداد هذا التقرير على خلفية عقد ندوة مشتركة بين منظمة الائتلاف الدولي للقيم الانسانية ومعهد بهي للتربية والتنمية حول ظاهرة تسرب الاطفال من المدارس في اقليم كردستان في الفترة ما بين 18-29 حزيران 2014 في مدينة اربيل بحضور 120 شخصا يمثلون البرلمان والوزارات المعنية والمنظمات ووسائل الاعلام المختلفة ، ومن ثم تم جمع المعلومات والاحصائيات ونشر تقرير حول ظاهرة التسرب المدرسي.

ان هذا التقرير نشرها بعنوان رسالة مفتوحة الى وزير التربية في 25 حزيران 2014 بحضور وزير التربية و60 من المدرسين والمشرفين والمختصين في مجال التربية والتعليم وقد تعهد وزير التربية بمتابعة النقاط المذكورة في التقرير وطالب بمنحهم مهلة زمنية للعمل على التوصيات المذكورة في التقرير.

تعد مشروع مراقبة اعمال وزارة التعليم العالي والبحث العلمي احدى مشاريع معهد بهي، وقام المعهد باصدار تقريرها الاول في 22 تموز 2014 بحضور وزير التعليم العالي والبحث العلمي و80 من رؤساء الجامعات والاساتذة وممثلي المنظمات ووسائل الاعلام، وخلال الجلسة قرر وزير التعليم العالي والبحث العلمي ارسال التقرير الى جميع الجامعات بهدف تقديم ارائهم واقتراحاتهم حول التقرير، وتعهد بمتابعة التوصيات المذكورة في التقرير.